

Índice

EL PROYECTO ALDICAM-CM Y LA HISTORIA DEL HABLA DE MADRID.	
<i>Pedro Sánchez-Prieto Borja</i>	13
Los ARCHIVOS DE LA COMUNIDAD DE MADRID. <i>Concepción Mendo Carmona y Alicia Sánchez Díez</i>	31
1. La función cultural del archivo	31
2. El archivo y la universidad: diálogos para la cooperación	33
3. Los archivos de la Comunidad de Madrid.....	34
CAPÍTULO 1. LA LENGUA DE MADRID EN LA EDAD MEDIA: LOS FUEROS.	
<i>Maria Jesús Torrens Álvarez</i>	41
1. El Fuero de Madrid	42
1.1. El Fuero de Madrid en su contexto.....	42
1.2. El códice y la fecha de su confección.....	45
1.3. Paleografía.....	49
1.3.1. <i>d</i> recta y <i>uncial</i>	49
1.3.2. <i>r</i> de martillo y <i>r</i> redonda	50
1.3.3. <i>u</i> , <i>v</i>	50
1.3.4. <i>i</i> , <i>j</i>	51
1.3.5. <i>s</i> alta y de doble curva	51
1.4. La lengua escrita del fuero: hibridismo y diferencias redaccionales.....	51
1.5. Aspectos grafemáticos y fonéticos	55
1.5.1. Representación de vocales y diptongos	55
1.5.2. La <i>-e</i> final y su apócope.....	56
1.5.3. Representación de fonemas sibilantes y palatales.....	57
1.5.4. Asimilaciones y disimilaciones.....	59
1.5.5. <i>b</i> y <i>v</i>	59
1.6. Aspectos morfosintácticos	60
1.6.1. Pronombres personales	60
1.6.2. Artículo	61
1.6.3. Demostrativos	62
1.6.4. Posesivos	63
1.6.5. Relativos	63
2. El Fuero viejo de Alcalá.....	63
2.1. El Fuero Viejo de Alcalá en su contexto	63
2.2. El códice y la fecha de su confección.....	67

2.3. Paleografía.....	70
2.3.1. <i>d</i> recta y <i>uncial</i>	70
2.3.2. <i>r</i> de martillo y <i>r</i> redonda.....	71
2.3.3. <i>u</i> , <i>v</i>	71
2.3.4. <i>i</i> , <i>j</i>	71
2.3.5. <i>s</i> alta y de doble curva	72
2.3.6. <i>z</i> y <i>ç</i>	72
2.4. La lengua del fero: hibridismo y diferencias redaccionales....	73
2.5. Aspectos grafemáticos y fonéticos.....	77
2.5.1. Representación de vocales y diptongos	77
2.5.2. La <i>-e</i> final y su apócope.....	79
2.5.3. Representación de fonemas sibilantes y palatales.....	79
2.5.4. Asimilaciones y disimilaciones.....	82
2.5.5. <i>b</i> y <i>v</i>	82
2.6. Aspectos morfosintácticos	82
2.6.1. Pronombres personales.....	82
2.6.2. Artículo	83
2.6.3. Demostrativos.....	84
2.6.4. Posesivos	85
2.6.5. Relativos.....	86
 CAPÍTULO 2. LA LENGUA DE MADRID EN LOS SS. XVI Y XVII. <i>Rocío Díaz Moreno, Diego Sánchez Sierra, Pedro Sánchez-Prieto Borja, Marina Serrano Marín y Delfina Vázquez Balonga</i>	87
1. La documentación privada	87
1.1. Paleografía y usos escriturarios	89
1.1.1. Los ciclos gótico y humanístico en la escritura privada de los ss. XVI y XVII	90
1.1.2. Otros aspectos de la escritura privada en los ss. XVI y XVII	94
1.2. Grafía y fonética	96
1.3. Morfosintaxis	99
1.4. Configuración discursiva.....	110
1.5. Léxico	114
2. Documentos notariales, administrativos y jurídicos.....	117
2.1. Paleografía y usos escriturarios	118
2.2. Grafía y fonética	130
2.3. Morfosintaxis	145
2.3.1. Morfosintaxis nominal	145
2.3.1.1. Formación de las palabras.....	145
2.3.1.2. El género	149
2.3.1.3. El número	151
2.3.1.4. El adjetivo	153
2.3.1.5. Sufijos apreciativos	154

2.3.1.6. La aposición	156
2.3.1.7. Pronombres personales.....	156
2.3.1.8. Leísmo, laísmo y loísmo.....	159
2.3.1.9. Tratamientos.....	162
2.3.1.10. Demostrativos, posesivos, relativos, indefinidos, cuantitativos, distributivos	164
2.3.1.11. El artículo y la actualización del sustantivo	166
2.3.1.12. Las preposiciones	168
2.3.1.13. El adverbio. Algunos modismos.....	170
2.3.2. Morfosintaxis verbal.....	170
2.3.3. Configuración discursiva.....	174
2.4. Léxico	185
2.4.1. Documentación y campos referenciales.....	185
2.4.1.1. Indumentaria, joyas y adornos personales.....	186
2.4.1.2. Vida doméstica.....	187
2.4.1.3. Labores del campo	189
2.4.1.4. Animales domésticos.....	190
2.4.1.5. Accidentes del terreno, huerta y árboles	190
2.4.1.6. Vino y aceite.....	191
2.4.1.7. Oficios	191
2.4.1.8. El cuerpo humano y la persona.....	193
2.4.1.9. Familia y fiestas religiosas	193
2.4.2. El léxico de la Comunidad de Madrid comparado con el de otras áreas	194
 CAPÍTULO 3. LA LENGUA DE MADRID EN LOS SS. XVIII Y XIX. <i>Belén Almeida Cabrejas,</i> <i>Rocío Díaz Moreno, María del Val González de la Peña,</i> <i>Pedro Sánchez-Prieto Borja y Delfina Vázquez Balonga.....</i>	217
1. Documentación privada	217
1.1. Escritura y pronunciación	218
1.1.1. La escritura de beneficencia: paleografía, grafía y fonética.....	218
1.1.1.1. El corpus documental.....	218
1.1.1.2. Ideas previas.....	219
1.1.1.3. Paleografía, grafía y fonética	220
1.1.1.4. Para concluir.....	226
1.1.2. Escritos de nivel sociocultural medio y bajo en Alcalá de Henares en los ss. XVIII y XIX.....	226
1.1.2.1. Grafía y características sociales en los ss. XVI al XIX	228
1.1.2.2. Escriptores de habilidad media y baja: características.....	230

1.1.2.3. Escritura y lengua en escriptores de baja y media habilidad de Alcalá de Henares en los ss. XVIII y XIX.....	233
1.1.2.3.1. Rasgos sin correlato fónico.....	233
1.1.2.3.2. Rasgos de nivel fonético	240
1.1.2.3.3. Rasgos morfosintácticos y léxicos....	242
1.1.2.4. Conclusión	244
1.1.3. La escritura de las monjas Bernardas de Alcalá de Henares en las cartas de profesión del s. XVIII.....	244
1.1.3.1. Análisis paleográfico de las cartas de profesión	245
1.1.3.2. Niveles de ejecución de la escritura y competencia textual.....	247
1.1.3.3. Procedencia social de las monjas madrileñas..	253
1.1.3.4. Conclusiones	256
1.2. Morfosintaxis	259
1.2.1. Formación de las palabras.....	260
1.2.2. El género	262
1.2.3. El número	263
1.2.4. El adjetivo y la determinación del sustantivo.....	264
1.2.5. Sufijos apreciativos	267
1.2.6. Pronombres personales.....	268
1.2.7. Leísmo, laísmo y loísmo.....	269
1.2.8. Tratamientos	271
1.2.9. Demostrativos, posesivos, relativos, indefinidos, cuantitativos, distributivos.....	273
1.2.10. El artículo y la actualización del sustantivo	275
1.2.11. El verbo	275
1.2.12. El adverbio y los modismos.....	278
1.2.13. Las preposiciones	279
1.2.14. La oración y el orden de palabras.....	280
1.3. El discurso.....	281
1.4. Léxico	287
1.4.1. El léxico de los documentos privados	287
2. Documentación notarial y administrativa.....	293
2.1. La documentación notarial y administrativa en el proyecto ALDICAM	293
2.2. Características principales de los documentos administrativos y notariales.....	297
2.2.1. Soporte y <i>mise en page</i>	298
2.2.2. Características gráficas.....	299
2.2.3. Características fonético-fonológicas.....	304

2.2.4. Características morfosintácticas	305
2.2.5. Léxico.....	311
CAPÍTULO 4. LA VIDA PRIVADA Y LA LENGUA EN LAS FUENTES MADRILEÑAS.	
<i>María del Val González de la Peña, Ricardo Pichel, Diego Sánchez Sierra, Pedro Sánchez-Prieto Borja y Delfina Vázquez Balonga.....</i>	317
1. Los municipios madrileños entre el s. XVI y el XIX	317
1.1. Geografía, geología, terreno, naturaleza	318
1.2. Situación y vías de paso.....	319
1.3. Economía	321
1.4. Oficios de las villas.....	322
1.5. Población (forasteros y extranjeros, mujeres, niños)	323
1.6. Familias y antropónimia local.....	324
1.7. Vivienda, ajuar, vestidos	325
1.8. Obras públicas. Calles y plazas.....	326
1.9. Organización política.....	327
1.10. Educación	329
1.11. Festejos y ocio.....	330
1.12. Epidemias y salud pública.....	331
1.13. Religión, creencias.....	331
1.14. Tabernas, alimentación y abastos	332
1.15. Convivencia (ordenanzas, justicia, trato a animales).....	333
2. Conventos y religiosas en Alcalá de Henares.....	335
2.1. El Beaterio de Santa Librada y el Convento de Franciscanas de Santa Clara de Nuestra Señora de la Esperanza	336
2.2. El Convento de San Juan de la Penitencia, el Colegio de Doncellas y el Hospital de Santa Isabel	338
2.3. Beaterio, Colegio de Doncellas Pobres y Convento de clarisas de San Diego.....	341
2.4. El convento de Dominicas de Santa Catalina de Siena.....	342
2.5. Convento de Carmelitas Descalzas de la Purísima Concepción (o de la Imagen).....	343
2.6. El Convento de Santa Úrsula de la Concepción Francisca.....	344
2.7. El Convento de Agustinas Calzadas de Santa María Magdalena (vulgo del Tinte)	344
2.8. El Convento de Carmelitas Descalzas del Corpus Christi o de Afuera	345
2.9. El convento de San Bernardo.....	346
2.10. Últimas consideraciones	347
3. Los pobres en Madrid (ss. XVI-XIX).....	349
4. Apuntes sobre agricultura y ganadería en la Comunidad de Madrid.....	359

5. Historia y lengua en las caballerizas reales de Madrid y Vaciamadrid entre los ss. XVIII y XIX.....	365
5.1. La colección Altamira de la <i>Hispanic Society of America</i>	366
5.2. El corpus epistolar de las caballerizas de Madrid y Vaciamadrid.....	367
5.3. El interés lingüístico de la documentación de caballerizas.....	368
5.3.1. Ámbito fonográfico	369
5.3.2. Ámbito morfosintáctico.....	370
5.3.3. Ámbito léxico-semántico.....	372
5.3.3.1. Léxico equino.....	372
5.3.3.2. Otros campos léxicos	377
5.3.3.3. Ámbito onomástico	379
5.3.3.4. Aspectos semánticos.....	382
5.3.4. Registro lingüístico y oralidad.....	384
5.4. Final	388
CONCLUSIONES. Pedro Sánchez-Prieto Borja y Delfina Vázquez Balonga.....	391
1. Las fuentes documentales	391
2. Elaboración y uso de corpus.....	393
3. Gramática histórica e historia de la lengua.....	393
4. Escritura y espectro sociolingüístico.....	394
5. La mujer entra en la historia.....	395
6. Valor específico de la documentación de Beneficencia.....	395
7. Implicaciones pragmáticas.....	396
8. Bidireccionalidad social del cambio lingüístico	396
9. Niveles sociolingüísticos: emergencia del uso popular madrileño	397
10. Importancia de los ss. XVIII y XIX.....	397
11. El habla de Madrid a lo largo del tiempo.....	398
12. La Geografía Lingüística Diacrónica (GLD) como nuevo paradigma de la investigación en lingüística histórica.....	398
13. Comarcas y áreas lingüísticas de la Comunidad de Madrid.....	399
14. Relación con otras áreas centrales	399
15. Fenómenos norteños.....	400
16. Fenómenos meridionales.....	400
17. El mundo rural en la Comunidad de Madrid.....	401
18. Contraste entre mundo rural y capital.....	401
19. Madrid, centro difusor de innovaciones	402
20. Madrid y el español moderno.....	403
BIBLIOGRAFÍA.....	405